



MINISTERIO DE AGRICULTURA
MINISTRY OF AGRICULTURE
SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO
AGRICULTURAL AND LIVESTOCK SERVICE
CERTIFICADO ZOOSANITARIO DE EXPORTACIÓN
 ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTATION

1. Exporter/Exportado: Name/Nombre: Address/ Dirección:	2. Certificate reference number/ Numero del Certificado: 3. Veterinary Authority/ Autoridad Veterinaria:
4. Importer/ Importador: Name/ Nombre: Address/ Dirección:	
5. Country of origin/ País de Origen:	6. Zone or compartment of origin/ Zona o Compartimento de Origen :
7. Country of destination/ País de Destino:	
8. Port of departure/ Puerto de Salida:	9. Date of departure/ Fecha de Salida:
10. Means of transport/ Medio de Transporte: Aeroplane/Avión Ship/Barco	11. Species derived from/ Mercancías derivadas de: 12. Hides and skins derived from animals born and reared in/ Cueros y Pieles proceden de animales nacidos y Criados en::
13. Description of commodity/ Descripción de la Mercancía:	14. Net weight (kg)/ Peso Neto (Kg): 15. Total quantity/ Cantidad Total :
16. Temperature of product/ Temperatura del Producto: Ambient/ Chilled/ Frozen/ Ambiente Refrigerado Congelado	17. Total number of packages/ Número Total de Paquetes:
18. Identification of container/serial number: Identificación de contenedor/Número de Serie:	19. Type of packaging/ Tipo de empaque:
20. Processing establishment name, address, and ID number/ Establecimiento Procesador, Nombre, Dirección:	

Zoo-sanitary Attestations/ Declaración Zoo-sanitaria	Certificate reference number/ N° Certificado
<p>21. I the undersigned Official Veterinarian after due examination certify that the hides and skins in this consignment/ El Veterinario Oficial, abajo firmante, después de la inspección certifica que los cueros y pieles de este envío:</p>	
<p>For processed hides and skins^{1/} Para Cueros y Pieles procesadas:</p>	
<p>22. have been subjected to a liming process at a pH equal to or greater than 12.5; AND/OR/ han sido sometidos a un proceso de encalado a un pH igual o mayor que 12,5; Y / OR</p>	
<p>23. have been subjected to a pickling process in a solution of salt and mineral acid at a pH equal to or less than 4./ han sido sometidos a un proceso de decapado en una solución de sal y ácido mineral a un pH igual o menor que 4.</p>	
<p>For salted or dried hides and skins² (24, 25, and 26 all apply)/ Para Cueros y Pieles saladas o secas (24, 25 y 26 se aplican todas):</p>	
<p>24. originate from animals that have been slaughtered in a government licensed processing establishment; AND/ proceden de animales que han sido sacrificados en un establecimiento de procesamiento autorizado por el gobierno Y</p>	
<p>25. originate from a country or zone that is officially free from Foot and Mouth Disease in accordance with the OIE Code (for ruminants, lamoids, and pigs only); OR/ proceden de un país o una zona que está oficialmente libre de fiebre aftosa de acuerdo con el Código de la OIE (para rumiantes, camélidos, y sólo en los animales); O</p>	
<p>a. have been treated for 28 days with salt containing 2% sodium carbonate./ han sido tratados durante 28 días con sal que contiene carbonato de sodio al 2%.</p>	
<p>26. originate from establishments that were not subject to restrictions imposed for the control of anthrax./ procede de explotaciones que no estaban sujetos a las restricciones impuestas por el control de ántrax.</p>	
<p>For casualty skins³ (both 27 and 28 apply)/ Para pieles de bajas (aplican tanto 27 y 28):</p>	
<p>27. originate from a country or zone that is officially free from Foot and Mouth Disease in accordance with the OIE Code; OR/ proceden de un país o una zona que está oficialmente libre de fiebre aftosa de acuerdo con el Código de la OIE; O</p>	
<p>a. have been treated for 28 days with salt containing 2% sodium carbonate./ han sido tratados durante 28 días con sal que contiene carbonato de sodio al 2%.</p>	
<p>28. originate from establishments that were not subject to restrictions imposed for the control of anthrax./ procede de explotaciones que no estaban sujetos a restricciones impuestas por el control de ántrax.</p>	

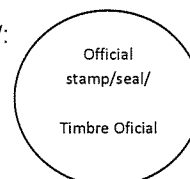
Certificate reference number/
N° Certificado

This certificate is valid for 4 months from the date of issue (unless revoked)./
Este certificado tiene una validez de 4 meses desde la fecha de emisión (a no ser que sea revocado).

Official Veterinarian/ Veterinario Oficial:

Name and address (in capital letters):
Nombre y Dirección

Official Position:/
Posición Oficial:



Date:
Fecha:

Signature:
Firma:

¹(Hides and skins that have been pickled and/or limed, this includes wet whites, wet blues, and wet browns)/ (Cueros y pieles que han sido conservados en vinagre y / o encalados, esto incluye a los blancos, azules mojadas mojadas, húmedas y marrones)

² Hides and skins that have been air dried or dry/wet salted derived from the following farmed animals: alpacas, buffalo, cattle, deer, emus, goats, horses, llamas, ostriches, pigs, and sheep./ Cueros y pieles que han sido secados al aire o en seco / húmedo salado derivados de los siguientes animales de granja: alpacas, búfalos, ganado, ciervos, emús, cabras, caballos, llamas, avestruces, cerdos y ovejas.

³ Skins derived from a lamb or calf up to the age of 6 months that has died of natural causes, also known as a slink skin./ Piel deriva de un cordero o de ternera hasta la edad de 6 meses, que ha muerto por causas naturales, también conocida como piel slink.